

Produkt zgodny z normami: **EN71, EN62115.**
Product complies with: **EN71, EN62115.**
Produkt konform mit den Normen: **EN71, EN62115.**

TOYZ[®]
by CARETERO

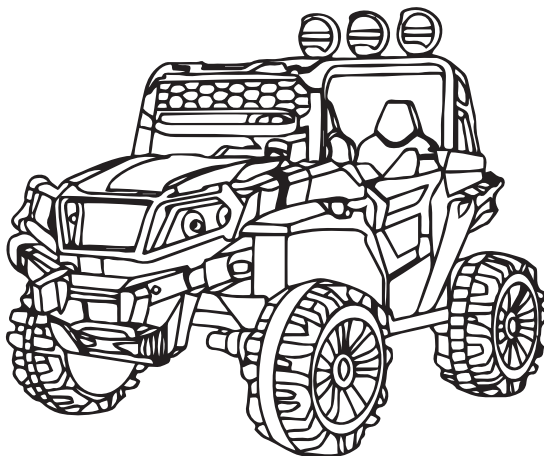
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA/ USER MANUAL/ BEDIENUNGSANLEITUNG

POJAZD AKUMULATOROWY

BATTERY OPERATED RIDE-ON CAR

BATTERIEBETRIEBENES FAHRZEUG

TIMUS



WAŻNE! Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji użytkowania przed pierwszym użyciem produktu. Instrukcję należy zachować na wypadek potrzeby ponownego z niej skorzystania.

IMPORTANT! Please read these instructions carefully before the first use of the product. This manual should be kept for future use.

WICHTIG! Wir bitten um genaues Durchlesen dieser Bedienungsanleitung vor der ersten Anwendung des Produkts. Die Bedienungsanleitung ist für den Fall der Notwendigkeit ihrer erneuten Nutzung aufzubewahren.

TIMUS

CE



TIMUS

Dziękujemy za zakup pojazdu akumulatorowego Toyz by Caretero Timus.
Kupili Państwo nowoczesny produkt wysokiej jakości.
Jesteśmy przekonani, że zapewni on Państwa maluchowi bezpieczeństwo i pomoże
w jego harmonijnym rozwoju.
Zachęcamy do zapoznania się z naszą kompletną ofertą na stronie www.toyz.pl.
Czekamy również na wszelkie uwagi dotyczące użytkowania naszych produktów.

Zespół marki Toyz by Caretero.

Thank you for choosing the Toyz by Caretero Timus battery operated ride-on car.
You bought a modern, high quality product.
We are sure it will help your child in safe, harmonious growth.
We encourage you to learn about our full offer on our website: www.toyz.pl
Should you have any remarks about this product, feel free to share them with us.

Toyz by Caretero TEAM.

Wir danken Ihnen für den Kauf des batteriebetriebenen Fahrzeugs Toyz by
Caretero Timus. Sie haben ein modernes Produkt von hoher Qualität erworben.
Wir sind überzeugt, dass es Ihrem Kind Sicherheit garantiert und es bei der
harmonischen Entwicklung unterstützt. Wir laden Sie herzlich dazu ein, sich mit
unserem vollständigen Angebot auf der Website www.toyz.pl bekannt zu machen.
Außerdem nehmen wir gern Anmerkungen und Hinweise zur Nutzung unserer
Produkte entgegen.

Toyz by Caretero MANNSCHAFT.

www.toyz.pl :)

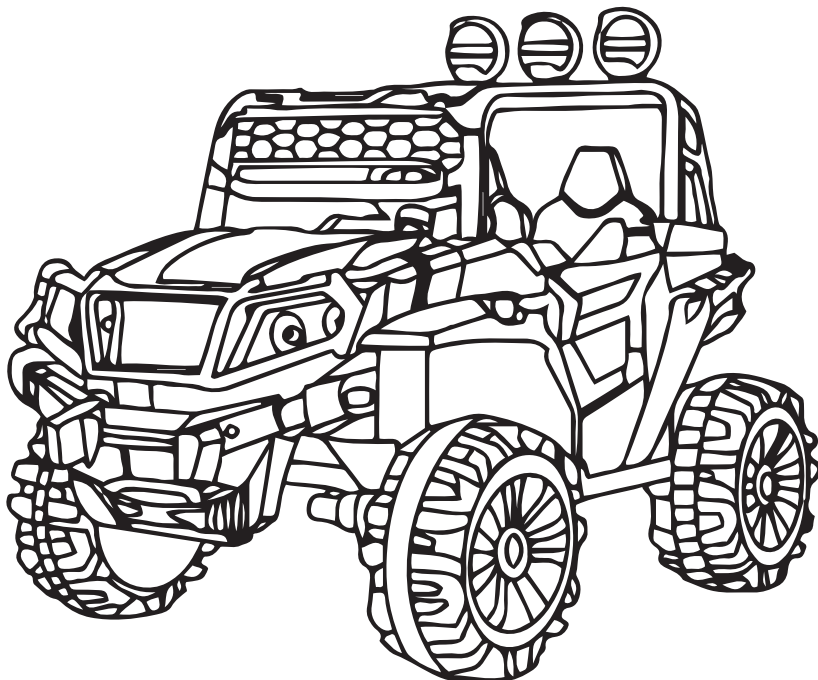
LISTA CZĘŚCI W OPAKOWANIU/ PACKAGE PARTS LIST/ PAKETTEILLISTE

1. karoseria/body/Aufbau	1 pc	10. kratownica przedniej szyby/lattice/Gitter	1 pc
2. oś przednia/front axle/vordere Asche	1 pc	11. półokrągła kłapa/semicircular flap/halbrunde Klappe	1 pc
3. oś tylna/rear axle/Hinterasche	1 pc	12. kłapa bagażnika/tailgate/Heckklappe	1 pc
4. silnik/motor/Motor	4 pc	13. siedzisko/seat/Sitz	1 pc
5. koło/wheel/Reifen	4 pc	14. rama tylnych lamp/rear lamp frame/hinterer Lampenrahmen	1 pc
6. kołpak/hubcap/Radkappe	4 pc	15. ładowarka/charger/Ladegerät	1 pc
7. tuleja napędu/sleeve/Ärmel	4 pc	16. pilot/remote/Fernbedienung	1pc
8. kierownica/steering wheel/Lenkrad	1 pc	17. zestaw śrub, podkładek i blokad/set of screws, washers and locks/Satz Schrauben, Unterlegscheiben und Schlösser	1pc
9. wspornik/support/Halterung	2 pc		

UWAGA: Przed montażem pojazdu, prosimy o sprawdzenie, czy wszystkie wymienione części znajdują się w zestawie.

WARNING: Before assembling the vehicle, please check that all the parts listed are present included in the set.

WARNUNG: Bitte überprüfen Sie vor dem Zusammenbau des Fahrzeugs, ob alle aufgeführten Teile vorhanden sind im Set enthalten.



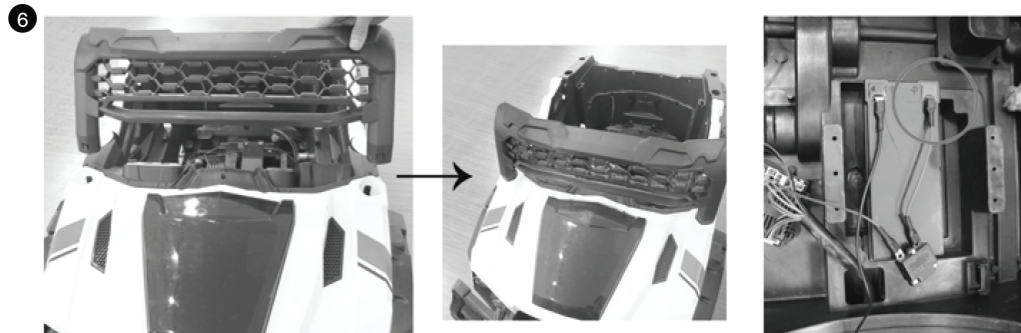
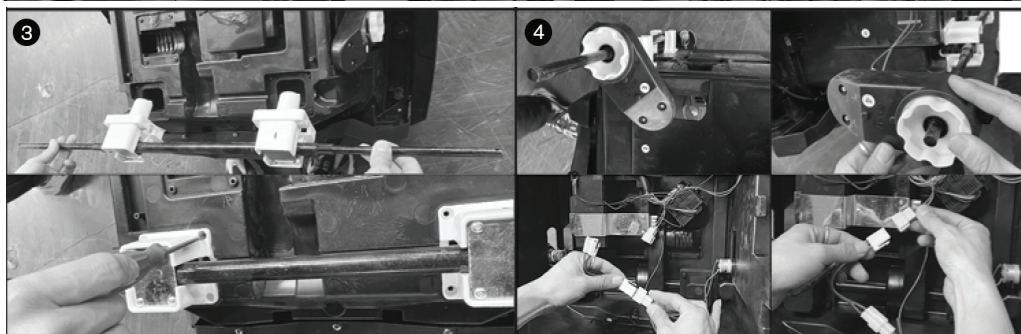
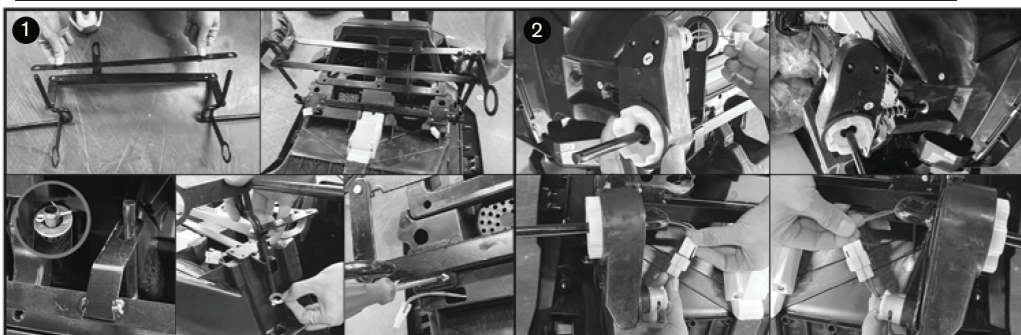
PL DANE TECHNICZNE

akumulator	12V 10Ah (1 sztuka)
silnik	12V 45W (4 sztuki)
ładowarka	wejście: AC220V, 50Hz, wyjście: DC12V 700A
maksymalne obciążenie	35 kg
czas użytkowania	do 2 godzin po ładowaniu
prędkość	3-7 km/h
wiek użytkownika	3-8 lat

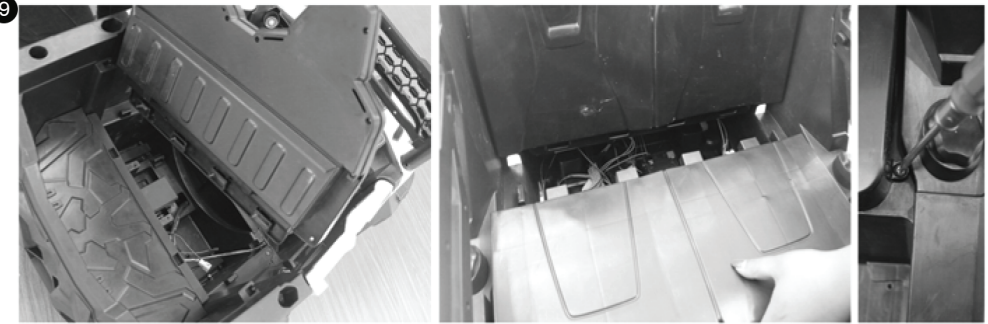
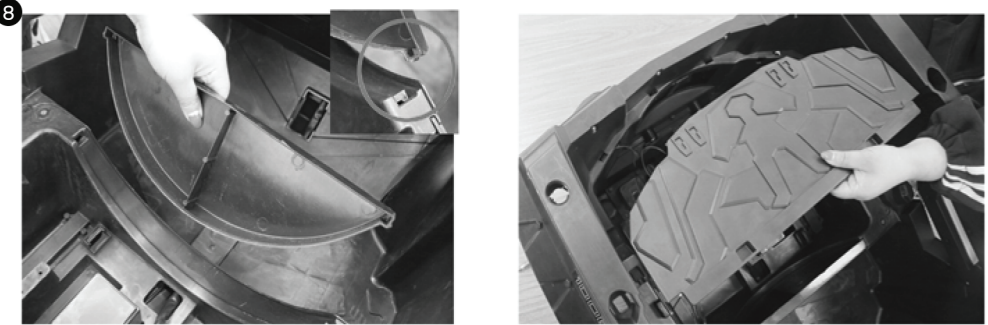
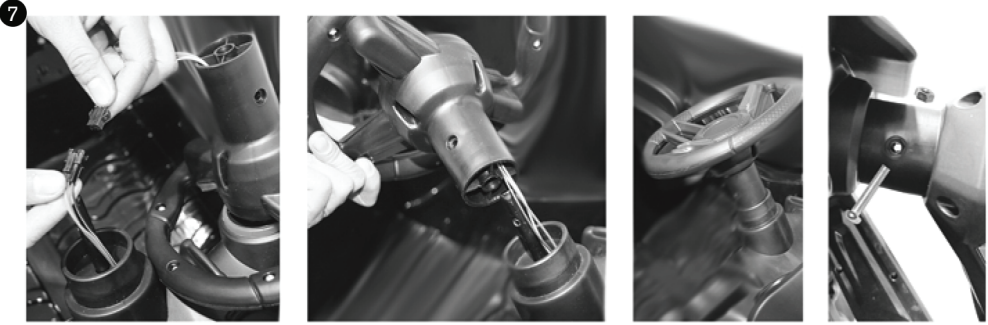
PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

OSTRZEŻENIA: Produkt może być złożony wyłącznie przez osobę dorosłą. Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 3. roku życia. Przed pierwszym użyciem, koniecznie naładuj akumulatory do pełna (około 10-12 godzin), w przeciwnym razie może dojść do nieodwracalnego uszkodzenia akumulatorów. Pojazd powinien być zawsze używany pod nadzorem osoby dorosłej. Produkt zawiera małe elementy, przeznaczone do montażu wyłącznie przez osobę dorosłą. Produkt należy montować z dala od małych dzieci. Przed rozpoczęciem montażu zawsze należy zdjąć i usunąć materiał ochronny i torby foliowe. Przed przystąpieniem do montażu należy zidentyfikować wszystkie części, a materiały opakowaniowe zachować do czasu zakończenia montażu, aby zapobiec wyrzuceniu jakiegoś elementu. Nie używać pojazdu w pobliżu schodów/dróg publicznych/samochodów i innych niebezpiecznych miejsc. Pojazd może być użytkowany wyłącznie przez jedno dziecko jednocześnie. Maksymalna waga użytkownika wynosi 100 kg. Podczas użytkowania pojazdu, dziecko musi siedzieć na siedzisku. Nie pozwalaj dziecku wstawać podczas jazdy. Pojazdu nie wolno używać w ciemności. Napotkanie przez dziecko niespodziewanych przeszkód może być przyczyną wypadku. Pojazdu należy używać tylko w ciągu dnia lub na dobrze oświetlonym terenie. Nie zaleca się jazdy po mokrych powierzchniach lub zboczach o nachyleniu powyżej 15 stopni. Nie należy korzystać z pojazdu na zewnątrz w czasie opadów deszczu lub śniegu. Przed zmianą kierunku z jazdy w przód/tył należy całkowicie zatrzymać pojazd. Regularnie sprawdzaj wszystkie połączenia kabli, akumulatorów. Sprawdzaj wszystkie elementy pojazdu, czy nie uległy uszkodzeniu. Jeśli jakkolwiek element pojazdu uległ uszkodzeniu, zaprzestań użytkowania pojazdu i skontaktuj się ze sprzedawcą. Jeśli nie używasz pojazdu przez dłuższy czas, odłącz kable od akumulatorów. Bezpieczny okres użytkowania produktu wynosi 3 lata.

PL₂ INSTRUKCJA MONTAŻU



1. Zamontuj przednią oś od spodu karoserii pojazdu za pomocą wkrętów i śrubokręta. Użyj zaślepek i blokad aby upewnić się że oś jest dobrze zamontowana.
2. Zamontuj przednie silniki w przedniej osi jak wskazano na rysunku. Połącz kable zasilające silniki z kablami wystającymi z karoserii. Silniki są oznaczone numerami w zależności od miejsca w układzie w którym powinny się znaleźć.
3. Przykręć tylną oś do karoserii za pomoc wkrętów i śrubokręta.
4. Zamontuj tylne silniki w tylnej osi jak wskazano na rysunku. Połącz kable zasilające silniki z kablami wystającymi z karoserii. Silniki są oznaczone numerami w zależności od miejsca w układzie w którym powinny się znaleźć.
5. Od spodu karoserii, pod drzwiami, przykręć podnóżki za pomocą wkrętów i śrubokręta. Na osiach zamontuj koła zakładając na pręt kolejno: tuleję pasującą do silnika, koło, podkładkę, blokadę wkładaną do otworu w pręcie osi, kołpak.
6. Zamontuj kratownicę przedniej szyby w otworach od góry karoserii. Połącz wszystkie kable zasilające.



7. Połącz przewody kierownicy, następnie umieść kierownicę na pręcie wystającym z karoserii. Zablokuj kierownicę śrubą i nakrętką.

8. Półokrągłą klapę przymocuj pod miejscem na siedzisko. Klapę bagażnika umieść z tyłu karoserii.

9. Odpowiednio zrównaj części siedziska, zamontuj je w karoserii i przykryj wkretami.

10. Złóż ramę tylnych świateł i zamontuj ją w karoserii nad siedziskiem pamiętając o połączeniu przewodów zasilających.



1. Klakson
2. Przycisk zmiany melodii
3. Przełącznik trybu jazdy/kołyski
4. Pedał gazu
5. Przełącznik kierunku jazdy
6. Przycisk włączania/wyłączania pojazdu

Aby uruchomić pojazd, należy przełączyć przycisk włączania (6.).

Pojazd wyda dźwięki odpalanego silnika.

Jazda do przodu odbywa się przez ustawienie przełącznika kierunku jazdy do przodu i wciśnięcie pedału gazu. Pojazd posiada tzw. wolny start – rozpędza się stopniowo zatem należy odczekać kilka sekund aż nabierze prędkości.

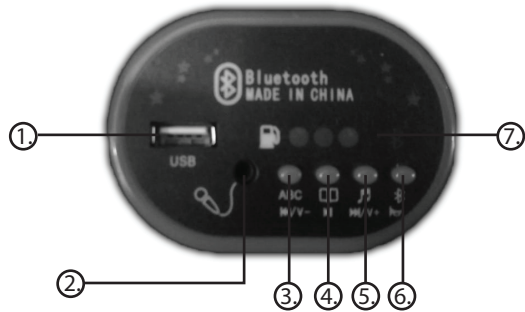
Aby jechać do tyłu, ustaw przełącznik kierunku jazdy w pozycji „backward”.

Samochód zatrzyma się automatycznie po puszczeniu pedału gazu.

Pojazd może być sterowany przez rodzica za pomocą pilota.

PL FUNKCJE ODTWARZACZA

1. Port USB
2. Port słuchawek
3. Przycisk zmiany melodii (zestaw 1)
4. Przycisk zmiany bajek w języku angielskim
5. Przycisk zmiany melodii (zestaw 2)
6. Przycisk Bluetooth
7. Wskaźnik naładowania pojazdu



PL FUNKCJE PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA



1. Przyciski po lewej stronie pilota służą do sterowania jazdą samochodu w przód/tył.
2. Przyciski po prawej stronie pilota do skręcania w lewo/prawo.

Pojazd zatrzyma się w momencie braku komunikacji z pilotem.

UWAGA: Zwykle baterie nie mogą być ładowane.

Wyczerpane baterie należy wyjąć z pilota.

Akumulatory (baterie przewidziane do ładowania) ładowane są tylko pod nadzorem dorosłych.

Akumulatory (baterie przewidziane do ładowania) przed ładowaniem należy wyjąć z pilota.

WYMIANA BATERII W PILOCIE

Odkręć śrubkę pokrywy komory z tyłu pilota. Włóż dwie baterie AAA zgodnie z oznaczeniem polaryzacji i załóż ponownie pokrywę komory baterii.

PL ŁADOWANIE AKUMULATORA



UWAGA!

W trakcie ładowania, wszystkie funkcje pojazdu muszą być wyłączone

PODŁĄCZANIE ŁADOWARKI

1. Znajdź gniazdo zasilania, które znajduje się po prawej stronie pod siedziskiem.
2. Podłącz ładowarkę do gniazda zasilania.
3. Podłącz wtyczkę ładowarki do gniazdka ściennego. Akumulator zacznie się ładować.

UWAGI DO ŁADOWANIA AKUMULATORÓW

- Przed pierwszym użyciem pojazdu, koniecznie naładuj baterie do pełna. Zawsze podłączaj najpierw końcówkę ładowarki do gniazda ładowania, a następnie włóż wtyczkę ładowarki do gniazdka (ładowarkę może obsługiwać wyłącznie osoba dorosła, nigdy nie pozwalaj swojemu dziecku na używanie ładowarki).
 - Kiedy pojazd zaczyna tracić moc (jeździ z dużo mniejszą prędkością, niż normalnie), koniecznie rozpocznij ładowanie akumulatorów przed całkowitym ich rozładowaniem. Ładowanie powinno odbywać się w sposób ciągły przez 10-12 godzin. Nie należy ładować akumulatorów dłużej niż 20 godzin.
 - Normalnym zjawiskiem jest nagrzewanie się akumulatorów i ładowarki podczas ładowania (max. 60°C).
 - Nigdy nie załączaj pojazdu podczas ładowania akumulatorów.
 - Do ładowania używaj wyłącznie ładowarki dostarczonej z pojazdem. Nie używaj innych akumulatorów niż te dostarczone z pojazdem.
 - Nigdy nie używaj nowych i starych baterii oraz baterii różnego typu jednocześnie (zasilanie pilota).
 - Akumulatory powinny być ładowane przynajmniej raz w miesiącu, także wtedy, gdy pojazd nie jest używany. Ma to zapobiec całkowitemu rozładowaniu akumulatorów i jego potencjalnemu uszkodzeniu.
 - Nigdy nie doprowadzaj do zwarcia układu elektrycznego.
 - Gniazdo zasilania znajduje się **POD SIEDZISKIEM**.
 - Podczas ładowania **PRZEŁĄCZNIK ZASILANIA** powinien znajdować się w pozycji **OFF**.
- ZAPOBIEGANIE POŻAROWI I PORAŻENIU PRĄDEM:**
- **NIGDY** nie dokonuj zmian w instalacji elektrycznej. Manipulowanie przy instalacji elektrycznej może spowodować porażenie prądem, pożar lub wybuch, a także trwale uszkodzić instalację.
 - Nie dopuszczaj do bezpośredniego kontaktu pomiędzy zaciskami. Może to wywołać pożar lub wybuch.
 - Nie dopuszczaj do kontaktu baterii lub ich części z jakimikolwiek płynami.
 - Ładowarki nie należy otwierać. Nieosłonięte przewody i obwody elektryczne wewnątrz obudowy mogą spowodować porażenie prądem.

PL UTYLIZACJA AKUMULATORA

- Hermetyczny akumulator kwasowo-ołowiowy należy poddać recyklingowi lub składować w sposób przyjazny dla środowiska.
- Nie należy wrzucać akumulatora kwasowo-ołowiowego do ognia. Może dojść do wybuchu lub wycieku.
- Nie należy wyrzucać akumulatora kwasowo-ołowiowego do zwykłego śmietnika. Spalanie, składowanie lub mieszanie hermetycznych akumulatorów kwasowo-ołowiowych z odpadami komunalnymi jest niezgodne z prawem.
- Oddaj zużyty akumulator do lokalnego autoryzowanego punktu recyklingu akumulatorów kwasowo-ołowiowych, na przykład do sprzedawcy akumulatorów samochodowych.
- Aby uzyskać więcej informacji na temat przyjaznego środowiska recyklingu i utylizacji akumulatorów kwasowo-ołowiowych, skontaktuj się z lokalnymi organami odpowiedzialnymi za gospodarowanie odpadami.
- Akumulator może ładować wyłącznie osoba dorosła. Przed użyciem należy naładować baterię!

opis problemu	prawdopodobna przyczyna	rozwiązywanie problemu
pojazd nie jedzie	zbyt niskie napięcie akumulatorów	naładuj akumulatory do pełna
	uszkodzony akumulator	wymień akumulator na nowy
	odłączenie kabli	podłącz ponownie złącza kabli
	uszkodzony silnik	napraw lub wymień silnik
	poluzowanie tylnego koła	popraw montaż koła
	przepalony bezpiecznik	wymień bezpiecznik na nowy
	wyłączone zasilanie	użyj włącznika zasilania
pojazd jedzie powoli	niski stan akumulatorów	naładuj akumulatory do pełna
	uszkodzenie silnika	wymień silnik na nowy
	nierówna nawierzchnia	używaj pojazdu na równej drodze
	przeciążenie	maksymalna ładowność to 25 kg
	zużycie akumulatorów	wymień akumulatory na nowe
akumulatory nie ładują się	uszkodzona ładowarka lub akumulator	wymień element na nowy
	uszkodzenie gniazda ładowania	wymień gniazdo na nowe
	ładowarka nie podłączona	podłącz ładowarkę do gniazdka
krótki zasięg	akumulatory nie naładowane do pełna	naładuj akumulatory do pełna
	zużycie akumulatorów	wymień akumulatory na nowe
zacinanie się podczas jazdy	poluzowane okablowanie	podłącz ponownie okablowanie
	zużycie silnika	wymień silnik na nowy
głośna praca pojazdu	uszkodzenie silnika	napraw lub wymień silnik
pilot nie działa	wyładowanie baterii pilota	wymień baterie na nowe
	pojazd poza zasięgiem	podejdź bliżej do pojazdu
	zakłócenia elektromagnetyczne	oddal się od pola magnetycznego
	uszkodzenie nadajnika	wymień na nowy
	uszkodzenie odbiornika	wymień na nowy

EN TECHNICAL DATA

battery	12V 10Ah (1 piece)
motor	12V 45W (4 pieces)
AC charger input	input: AC220V, 50Hz, output: DC12V 700A
load limit	35 kg
usage time	up to 2 hours after charging
max speed	3-7 km / h
user age	3-8 years

EN USING INSTRUCTIONS

WARNINGS: This product must be assembled by an adult. This product is not suitable for children under 3 years of age. Before the first use, make sure to charge the batteries fully (about 10-12 hours of charging), otherwise the batteries may become damaged beyond repair.

The product contains small parts, which are for adult assembly only. Keep small children away when assembling.

This car must be used under adult supervision at all times. Do not use the car in the vicinity of stairs/public roads/cars and other dangerous areas.

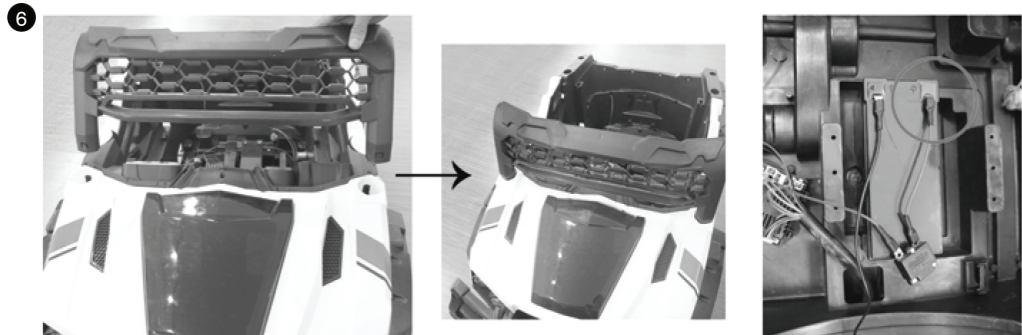
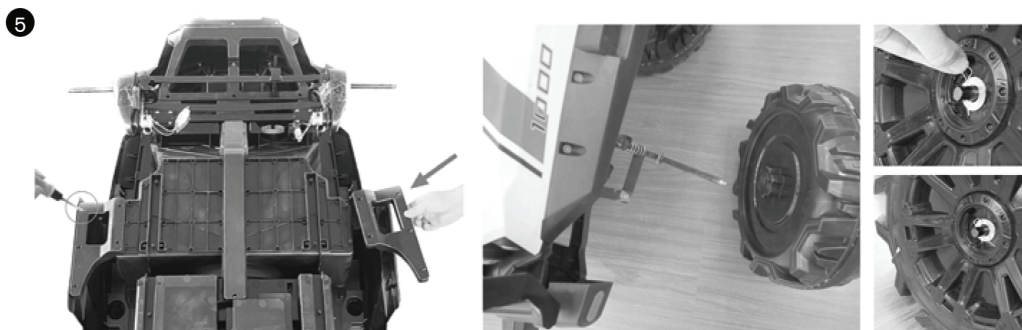
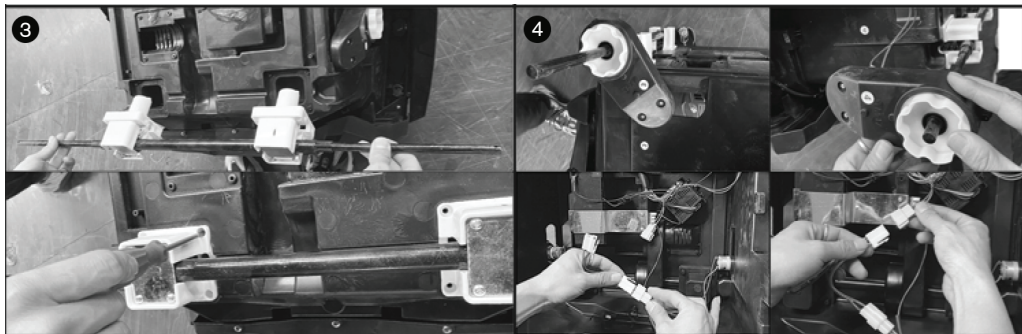
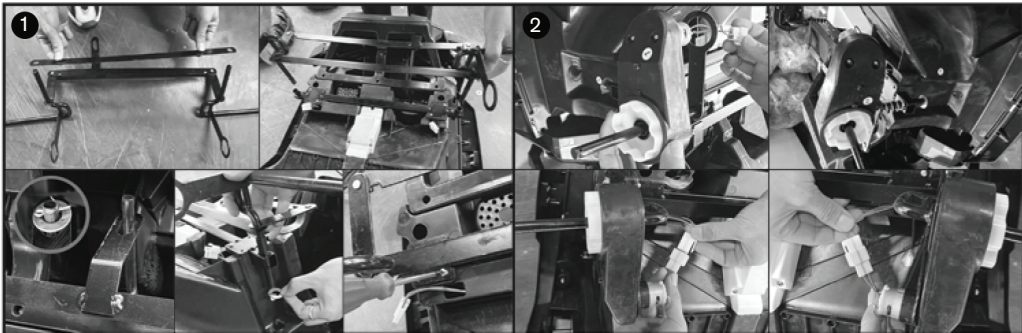
Never use in the dark. A child could encounter unexpected obstacles and have an accident. Operate the vehicle only in the daytime or a well-lit area.

This car may only be used by one child at a time. The maximum weight of the user is 100 kg. During the usage of the car, the child must sit on the seat at all times.

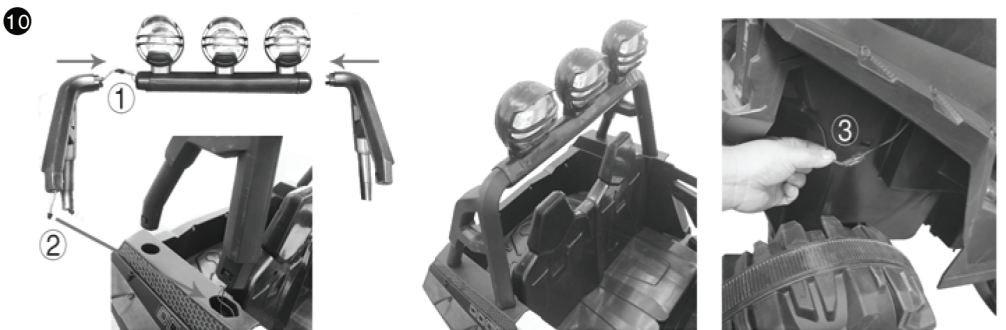
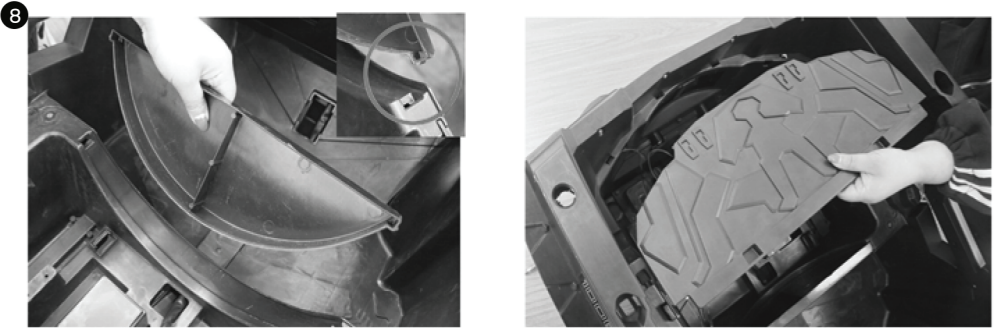
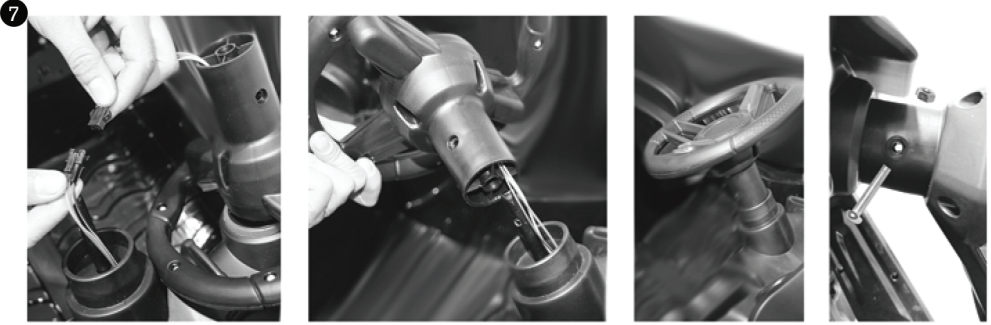
Never allow the child to stand up while the car is moving.

While riding the car, never use the front/rear direction movement lever suddenly. Use it only, when the car is halted. Regularly check all the cable connections. Check whether any parts of the care became damaged. If any part of the car becomes damaged, stop using the car immediately and contact the distributor. If the car is not being used over a longer period of time, please disconnect all the cables from the batteries. The safe product usage period is 3 years.

EN ASSEMBLY INSTRUCTIONS



1. Install the front axle on the underside of the vehicle body using the screws and a screwdriver. Use plugs and locks to make sure the axle is seated properly.
2. Install the front motors on the front axle as shown in the picture. Connect the cables powering the motors with the cables extending from the car body. The motors are marked with numbers depending on the place in the system in which they should be located.
3. Fix the rear axle to the car body using screws and a screwdriver.
4. Install the rear motors on the rear axle as shown in the picture. Connect the cables powering the motors to the cables sticking out from the car body. The motors are marked with numbers depending on the place in the system in which they should be located.
5. At the bottom of the car body, under the door, fix the footrests with screws and a screwdriver. Mount the wheels on the axles by putting on the rod in turn: a sleeve suitable for the engine, a wheel, a washer, a lock inserted into the hole in the axle rod, a hubcap.
6. Install the windshield grille in the holes on the top of the car body. Connect all power cables.



7. Connect the steering wheel wires, then place the steering wheel on the rod sticking out of the car body. Lock the steering wheel with a bolt and a nut.

8. Attach the semicircular cover under the seat space. Place the boot lid at the rear of the bodywork.

9. Align the parts of the seat properly, install them in the body and fasten with screws.

10. Fold the rear light frame and mount it in the car body above the seat, remembering to connect the power cables.



1. Horn
2. Button for changing the melody
3. Drive / cradle mode switch
4. Gas pedal
5. Travel direction switch
6. Vehicle on / off button

To start the vehicle, switch the start button (6.).

The vehicle will make noises when the engine is firing.

Forward travel is accomplished by setting the forward travel switch and pressing gas pedal. The vehicle has the so-called slow start - it accelerates gradually, so wait a few seconds for it to pick up speed.

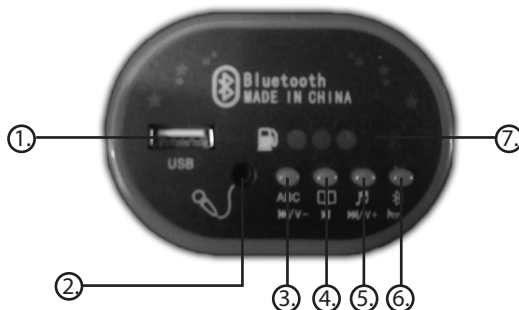
To reverse, set the travel direction switch to the "backward" position.

The car will stop automatically when you release the gas pedal.

The vehicle can be controlled by the parent using a remote control.

EN PLAYER FUNCTIONS

1. USB port
2. Headphone port
3. Melody change button (set 1)
4. Button to change fairy tales in English
5. Melody change button (set 2)
6. Bluetooth button
7. Vehicle charge indicator



EN REMOTE CONTROLLER FUNCTIONS



1. The buttons on the left side of the remote control are used to control the vehicle's forward / reverse travel.
2. Buttons on the right side of the remote control for turning left / right.

The vehicle will stop when there is no communication with the pilot.

NOTE: Normal batteries cannot be recharged.

Remove exhausted batteries from the remote control.

Rechargeable batteries (rechargeable batteries) are only charged under adult supervision.

Batteries (rechargeable batteries) must be removed from the remote control before charging.

CHANGING THE BATTERY IN THE REMOTE CONTROL

Loosen the screw on the compartment cover on the back of the remote control. Insert two AAA batteries according to the polarity markings and reattach the battery compartment cover.

EN BATTERY CHARGING



WARNING

This product with CHARGING PROTECTION:
When charging, all the functions will be cut off!

CONNECTING THE CHARGER

1. Find the power socket on the right side under the seat.
2. Plug the charger into a power outlet.
3. Connect the charger plug to a wall socket. The battery will begin to charge.

BATTERY CHARGING NOTES

- **Before first use of the car, charge the batteries up fully. Always insert the adapter's tip into the socket in the car first and then put the plug into the socket (the charging process should be always carried out by an adult, never allow your child to use the AC adapter).**
- **When the car begins to lose power (moves much slower than usual), charge the batteries before they become completely depleted. Battery charging should last about 10-12 hours. Do not charge the batteries for a period longer than 20 hour.**
- **It is typical, that the adapter and the batteries become hot during the charging process (max 60 ° C).**
- **Never turn the car ON while charging the batteries. The POWER SWITCH must be turned in OFF position when charging.**
- **Always use the AC adapter included with the car. Never use other batteries than those supplied with the car.**
- **The batteries need to be charged at least once a month, even when the car is not being used. This is to prevent from fully discharging and potential damaging the batteries.**
- **Never short-circuit the power layout.**
- **PREVENT FIRE AND ELECTRIC SHOCK:**
- **Use the only rechargeable battery and charger supplied with your vehicle. NEVER substitute the battery or the charger with another brand. Using another battery or charger may cause a fire or explosion.**
- **Do not use the battery or charger for any other product. Overheating, fire or explosion could occur.**
- **NEVER modify the electric circuit system. Tampering with the electric system may cause a shock, fire or explosion or we permanently damage the system.**
- **Do not allow direct contact between battery terminals. Fire or explosion can occur.**
- **Do not allow any type of liquid on the battery or its components.**
- **Do not open the battery. Battery contains lead acid and other materials that are toxic and corrosive.**

EN DISPOSAL OF BATTERY

- Your sealed lead-acid battery must be recycled or disposed of in an environmentally sound manner.
- Do not dispose of your lead-acid battery in a fire. The battery may explode or leak.
- Do not dispose of a lead-acid battery in your regular, household trash. The incineration, land filling or mixing of sealed lead-acid batteries with household trash is prohibited by law.
- Return an exhausted battery to your local approved lead-acid battery recycle, such as a local seller of automotive batteries.
- Contact your local waste management officials for other information regarding the environmentally sound recycling and disposal of lead-acid batteries.
- The battery must be charged only by adult. Please charge the product before using!

EN TROUBLESHOOTING

problem description	probable cause	solution
the car is not moving	low battery voltage	charge the batteries fully up
	damaged battery	replace the battery with a new one
	cables disconnected	connect the cables back up
	damaged motor	repair or replace the motor
	rear wheel loose	adjust the rear wheel
	blown fuse	replace the fuse with a new one
	power is off	turn the car on with the power switch
the car is moving slowly	low battery voltage	charge the batteries fully up
	damaged motor	repair or replace the motor
	uneven terrain	use the car on flat surfaces
	overloading	max. user weight is 25 kg
	batteries worn out	replace the battery with a new one
batteries do not charge up	AC adapter or battery damaged	replace with new one
	charging socket damaged	replace the socket with new one
	AC adapter not connected	connect the plug into a socket
short range	batteries not fully charged	charge the batteries fully up
	worn out	replace the battery with a new one
jamming during driving	loose cables	connect the cables back together
	damaged motor	repair or replace the motor
loud noises	damaged motor	repair or replace the motor
RC not working	RC batteries depleted	replace batteries with new
	car out of range	stand closer to the car
	electromagnetic interference	move away from the EMI source
	transmitter damaged	replace the RC
	receiver damaged	replace the receiver unit

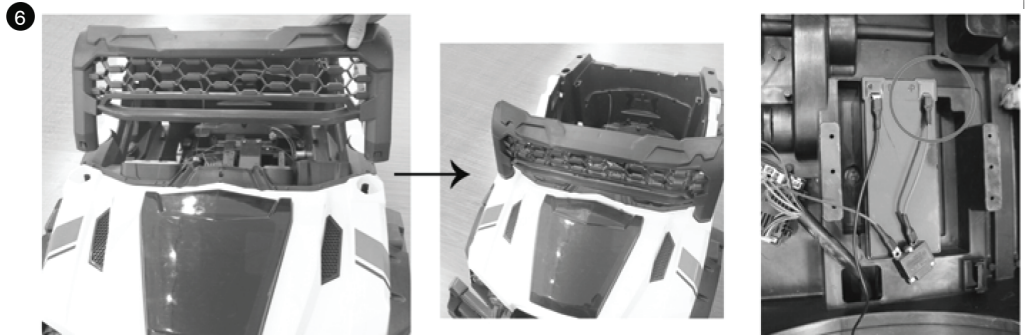
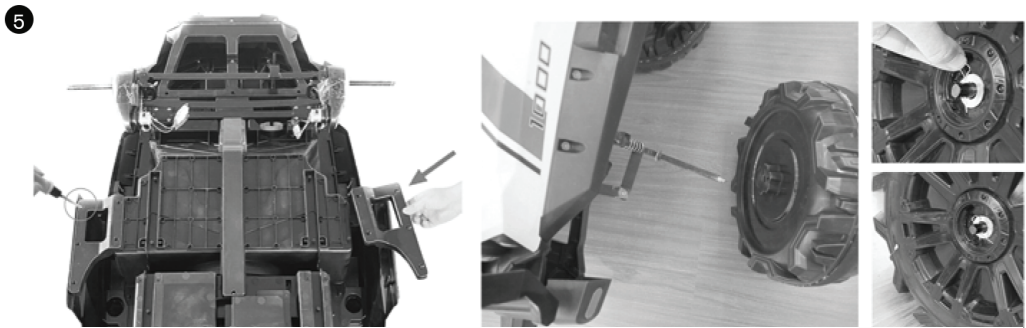
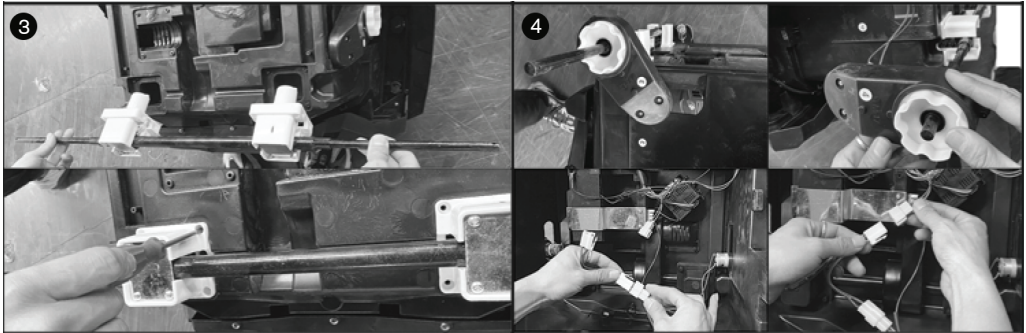
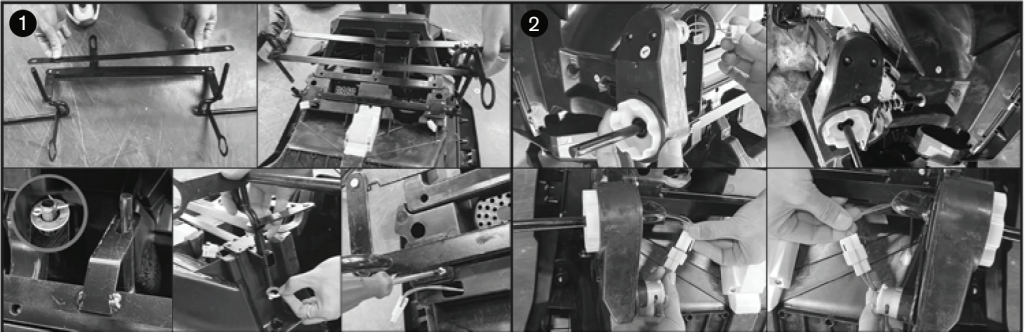
DE TECHNISCHE DATEN

batterie	12V 10Ah (1 Stück)
motor	12V 45W (4 Stück)
AC-Ladegerät Eingang	Eingang: AC220V, 50Hz, Ausgang: DC12V 700A
maximale Belastung	35 kg
Betriebszeit nach dem Laden der Batterie	bis zu 2 Stunden nach dem Aufladen
Geschwindigkeit	3-7 km/h
Alter des Nutzers	3-8 Jahre

DE WARNUNGEN

WARNUNGEN: Das Produkt darf ausschließlich von erwachsenen Personen zusammengesetzt werden. Das Produkt ist für Kinder unter dem 3. Lebensjahr nicht geeignet. Vor der ersten Nutzung sind die Batterien unbedingt vollständig zu laden (etwa 10–12 Stunden), andernfalls kann es zu einer unumkehrbaren Beschädigung der Batterien kommen. Das Fahrzeug darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen genutzt werden. Das Fahrzeug darf nicht in der Nähe von Treppen / öffentlichen Straßen / Fahrzeugen oder an anderen Gefahrenstellen genutzt werden. Das Fahrzeug darf nur von einem Kind gleichzeitig genutzt werden. Das Maximalgewicht des Nutzers beträgt 100 kg. Während der Nutzung des Fahrzeugs muss das Kind auf dem Sitz sitzen. Ein Aufstehen während der Fahrt muss verhindert werden. Während der Fahrt darf der Hebel zur Richtungsänderung nach vorn /nach hinten nicht plötzlich betätigt werden. Es sind regelmäßig alle Kabelverbindungen und Batterien zu überprüfen. Prüfen Sie alle Fahrzeugelemente auf Beschädigungen. Sollte irgendein Element des Fahrzeugs beschädigt sein, dann ist die Nutzung sofort einzustellen und der Verkäufer zu kontaktieren. Wird das Auto über längere Zeit nicht genutzt, sollten die Kabel von den Batterien abgeklemmt werden. Der sichere Nutzungszeitraum des Produkts beträgt 3 Jahre.

DE MONTAGEANLEITUNG



1. Montieren Sie die Vorderachse mit den Schrauben und einem Schraubendreher an der Unterseite der Fahrzeugkarosserie. Verwenden Sie Stopfen und Sperren, um sicherzustellen, dass die Achse richtig sitzt.

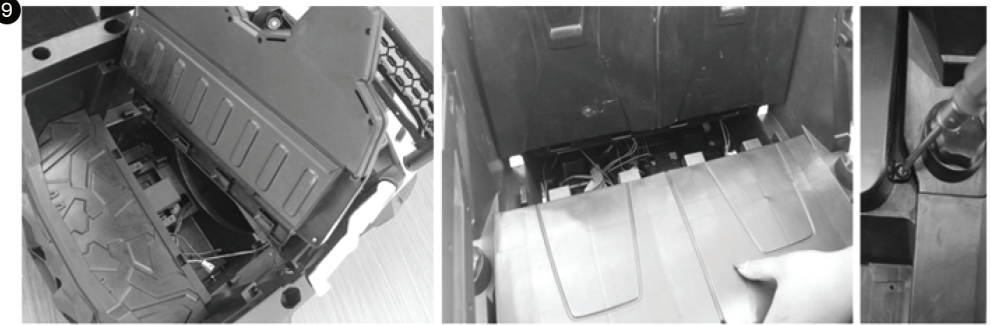
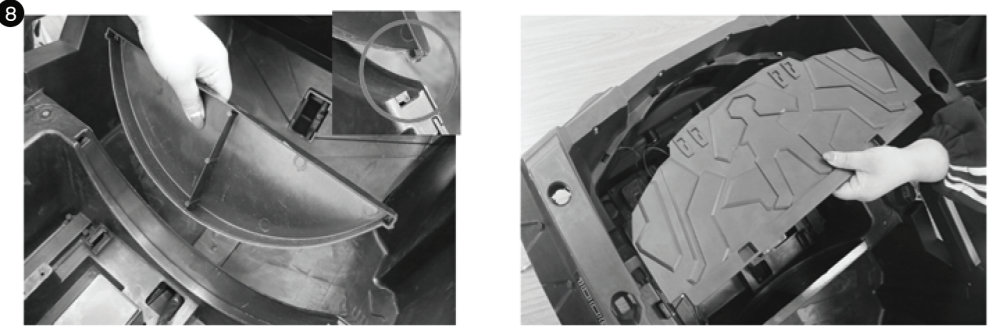
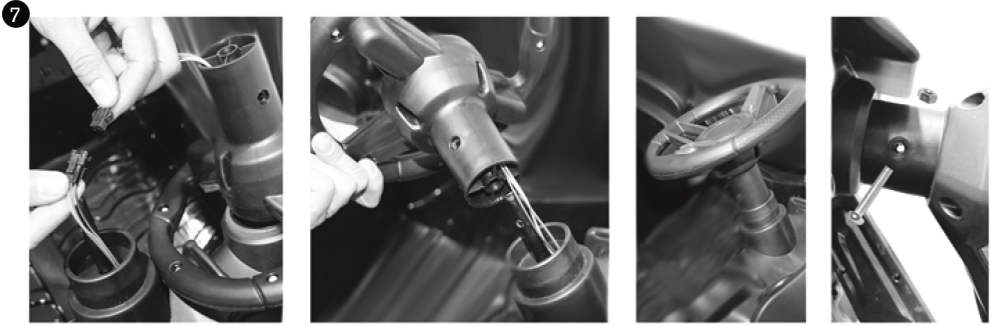
2. Installieren Sie die vorderen Motoren an der Vorderachse, wie in der Abbildung gezeigt. Verbinden Sie die Kabel, die die Motoren mit Strom versorgen, mit den Kabeln, die von der Karosserie ausgehen. Die Motoren sind entsprechend der Stelle in der Anlage, an der sie sich befinden sollen, mit Nummern gekennzeichnet.

3. Befestigen Sie die Hinterachse mit Schrauben und einem Schraubendreher an der Karosserie.

4. Installieren Sie die hinteren Motoren an der Hinterachse, wie in der Abbildung gezeigt. Verbinden Sie die Kabel, die die Motoren mit Strom versorgen, mit den herausstehenden Kabeln aus der Karosserie. Die Motoren sind entsprechend der Stelle in der Anlage, an der sie sich befinden sollen, mit Nummern gekennzeichnet.

5. Befestigen Sie an der Unterseite der Karosserie unter der Tür die Fußstützen mit Schrauben und einem Schraubendreher. Montieren Sie die Räder auf den Achsen, indem Sie nacheinander die Stange aufsetzen: eine für den Motor geeignete Hülse, ein Rad, eine Unterlegscheibe, ein in das Loch in der Achsstange eingesetztes Schloss, eine Radkappe.

6. Installieren Sie das Windschutzscheibengitter in den Löchern auf der Oberseite der Karosserie. Schließen Sie alle Stromkabel an.



7. Schließen Sie die Lenkradkabel an und platzieren Sie dann das Lenkrad auf der Stange, die aus der Karosserie herausragt. Sichern Sie das Lenkrad mit einer Schraube und einer Mutter.

8. Bringen Sie die halbrunde Abdeckung unter dem Sitzplatz an. Platzieren Sie den Kofferraumdeckel an der Rückseite der Karosserie.

9. Teile des Sitzes richtig ausrichten, in die Karosserie einbauen und mit Schrauben befestigen.

10. Klappen Sie den Rücklichtrahmen zusammen und montieren Sie ihn in der Karosserie über dem Sitz. Denken Sie daran, die Stromkabel anzuschließen.



1. Hupe
2. Taste zum Ändern der Melodie
3. Fahr-/Ladestationsmodus-Schalter
4. Gaspedal
5. Fahrrichtungsschalter
6. Fahrzeug Ein / Aus-Taste

Um das Fahrzeug zu starten, schalten Sie den Startknopf (6.).

Das Fahrzeug macht Geräusche, wenn der Motor zündet.

Die Vorwärtsfahrt wird durch Einstellen des Vorwärtsfahrtschalters und Drücken erreicht Gaspedal. Das Fahrzeug hat den sogenannten Langsamstart – es beschleunigt allmählich, warten Sie also einige Sekunden, bis es Fahrt aufnimmt.

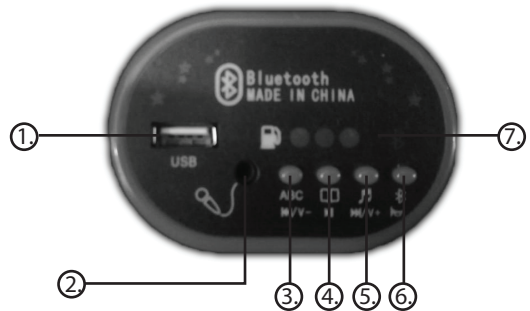
Zum Rückwärtsfahren stellen Sie den Fahrrichtungsschalter auf die Position „rückwärts“.

Das Auto stoppt automatisch, wenn Sie das Gaspedal loslassen.

Das Fahrzeug kann von den Eltern per Fernbedienung gesteuert werden.

DE SPIELERFUNKTIONEN

1. USB-Anschluss
2. Kopfhöreranschluss
3. Melodiewechseltaste (Set 1)
4. Schaltfläche zum Ändern der Märchen auf Englisch
5. Melodiewechseltaste (Set 2)
6. Bluetooth-Taste
7. Fahrzeugladeanzeige



DE FERNBEDIENUNGSFUNKTIONEN



1. Die Tasten auf der linken Seite der Fernbedienung werden verwendet, um die Vorwärts-/Rückwärtsfahrt des Fahrzeugs zu steuern.
2. Tasten auf der rechten Seite der Fernbedienung zum Drehen nach links / rechts.

Das Fahrzeug stoppt, wenn keine Kommunikation mit dem Piloten besteht.

HINWEIS: Normale Batterien können nicht aufgeladen werden.

Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus der Fernbedienung.

Akkus (Akkus) werden nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen.

Batterien (Akkus) müssen vor dem Laden aus der Fernbedienung entfernt werden.

AUSTAUSCH DER BATTERIE IN DER FERNBEDIENUNG

Lösen Sie die Schraube der Fachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung. Legen Sie zwei AAA-Batterien gemäß den Polaritätsmarkierungen ein und bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an.

DE BATTERIELADUNG

ACHTUNG!

ACHTUNG: Vor Beginn des Ladevorgangs Stromversorgung des Fahrzeugs abschalten.

LADUNG DER BATTERIEN

1. Suchen Sie die Ladeeingangsbuchse unter der Haube.
2. Das Ladegerät an eine Steckdose anschließen;
3. Den Stecker des Ladegeräts in eine Steckdose stecken. Der Akku beginnt sich zu laden.

HINWEISE ZUM AUFLADEN DER BATTERIE

- Laden Sie die Batterien vor der ersten Nutzung des Fahrzeugs vollständig auf. Stecken Sie immer zuerst die Spitze des Adapters in die Steckdose im Auto und stecken Sie dann den Stecker in die Steckdose (der Ladevorgang sollte immer von einem Erwachsenen durchgeführt werden, lassen Sie niemals Ihr Kind das Netzteil benutzen).
- Wenn die Leistung des Fahrzeugs nachlässt (sich viel langsamer als gewöhnlich bewegt), laden Sie die Batterien auf, bevor sie vollständig entladen sind.
Das Aufladen des Akkus sollte etwa 10-12 Stunden dauern. Laden Sie die Akkus nicht länger als 20 Stunden auf.
- Typisch ist, dass der Adapter und die Akkus während des Ladevorgangs heiß werden (max. 60 °C).
- Schalten Sie das Auto niemals ein, während die Batterien geladen werden. Der NETZSCHALTER muss beim Laden in die AUS-Position gedreht werden.
- Verwenden Sie immer das mit dem Auto gelieferte Netzteil. Verwenden Sie niemals andere Batterien als die mit dem Fahrzeug gelieferten.
- Die Batterien müssen mindestens einmal im Monat aufgeladen werden, auch wenn das Auto nicht benutzt wird. Dies soll verhindern, dass die Batterien vollständig entladen und möglicherweise beschädigt werden.
- Schließen Sie die Leistungsanordnung niemals kurz.
- **FEUER UND ELEKTRISCHEN SCHLAG VERMEIDEN:**
- Verwenden Sie nur den Akku und das Ladegerät, die mit Ihrem Fahrzeug geliefert wurden. Ersetzen Sie den Akku oder das Ladegerät NIEMALS durch eine andere Marke. Die Verwendung eines anderen Akkus oder Ladegeräts kann einen Brand oder eine Explosion verursachen.
- Verwenden Sie den Akku oder das Ladegerät nicht für andere Produkte. Überhitzung, Brand oder Explosion können auftreten.
- NIEMALS das Stromkreissystem verändern. Manipulationen am elektrischen System können einen Stromschlag, Brand oder eine Explosion verursachen oder das System dauerhaft beschädigen.
- Vermeiden Sie direkten Kontakt zwischen den Batteriepolen. Es kann zu einem Brand oder einer Explosion kommen.
- Bringen Sie keine Flüssigkeiten auf die Batterie oder ihre Komponenten.
- Öffnen Sie den Akku nicht. Die Batterie enthält Bleisäure und andere Materialien, die giftig und ätzend sind.

DE BATTERIEENTSORGUNG

- Der hermetische Blei-Säure-Akkus muss recycelt oder umweltgerecht entsorgt werden.
- Den Blei-Säure-Akku nicht im Feuer entsorgen. Es kann zu Explosionen oder Undichtigkeiten kommen.
- Den Blei-Säure-Akku nicht in einem normalen Papierkorb entsorgen. Es ist verboten, hermetische Bleibatterien mit Hausmüll zu verbrennen, zu lagern oder zu mischen.
- Weitere Informationen zum umweltfreundlichen Recycling und zur Entsorgung von Bleiakkus kann man bei der örtlichen Abfallbehörde erhalten.
- Nur Erwachsene dürfen den Akku aufladen. Den Akku vor Gebrauch aufladen!

DE PROBLEMLÖSUNG

Beschreibung des Problems	Wahrscheinliche Ursache	Lösung des Problems
Fahrzeug fährt nicht	zu geringe Batteriespannung	Batterien vollständig laden
	beschädigte Batterie	Batterie austauschen
	Kabel trennen	Kabel erneut anschließen
	beschädigter Motor	Motor reparieren oder austauschen
	gelöstes Hinterrad	Montage des Rades korrigieren
	durchgebrannte Sicherung	Sicherung austauschen
	Stromversorgung ausgeschaltet	Stromversorgung mit dem Schalter einschalten
Fahrzeug fährt nur langsam	zu geringe Batteriespannung	Batterien vollständig laden
	beschädigter Motor	Motor reparieren oder austauschen
	unebene Fläche	Fahrzeug auf ebener Straße verwenden
	Überlastung	maximale Ladefähigkeit 25 kg
	beschädigte Batterie	Batterie austauschen
Batterien laden nicht	Ladegerät oder Batterie beschädigt	beschädigtes Element austauschen
	Ladebuchse beschädigt	Buchse austauschen
	Ladegerät nicht angeschlossen	Ladegerät an der Steckdose anschließen
kurze Reichweite	zu geringe Batteriespannung	Batterien vollständig laden
	abgenutzt	Batterie austauschen
Motorstottern während der Fahrt	Verkabelung gelöst	Kabel korrekt anschließen
	beschädigter Motor	Motor reparieren oder austauschen
lauter Betrieb des Fahrzeugs	beschädigter Motor	Motor reparieren oder austauschen
Fernbedienung funktioniert nicht	Batterie der Fernbedienung entladen	Batterie austauschen
	Fahrzeug außerhalb der Reichweite	näher an das Fahrzeugherangehen
	elektromagnetische Störungen	magnetisches Feld vermeiden
	Beschädigung des Senders	Sender austauschen
	Beschädigung des Empfängers	Empfänger austauschen

PL KARTA GWARANCYJNA

Imię: _____

Nazwisko: _____

Kod pocztowy: _____

Miejscowość: _____

Telefon (wraz z kierunkowym): _____

Adres e-mail: _____

Produkt: _____

Model: _____

Kolor/wzór: _____

Akcesoria: _____

Data zakupu: _____

Kupujący (podpis): _____

Sprzedawca: _____

Dowiedz się więcej o tym produkcie i marce Toyz by Caretero.

DYSTRYBUTOR:

IKS 2 Mucha Sp. J.

ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska

+48 32 226 06 06

e-mail: toyz@toyz.pl, www.toyz.pl

TOYZ[®]
by CARETERO

PL WARUNKI GWARANCJI

1. IKS 2 Mucha Sp. J. udziela gwarancji na zakupiony produkt w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
2. Gwarant zapewnia nabywcy prawidłowe działanie produktu przy użytkowaniu zgodnym z jego przeznaczeniem i instrukcją użytkowania.
3. Wady produktu wykryte w okresie gwarancji będą bezpłatnie usuwane w terminie 21 dni od daty dostarczenia go, za pośrednictwem Sprzedawcy, do Serwisu. Okres gwarancji zostanie przedłużony o czas naprawy.
4. W przypadku wykrycia wady lub wystąpienia problemów z użytkowaniem, należy zwrócić się do punktu sprzedaży detalicznej z reklamowanym produktem, wypełnioną kartą gwarancyjną oraz przypiętym paragonem lub innym dowodem zakupu.
5. Reklamowany produkt należy oddać do naprawy w stanie czystym.
6. Podstawowym sposobem załatwienia reklamacji jest naprawa produktu przywracająca jego wartość użytkową.
7. Fakt i datę wykonania naprawy gwarancyjnej Serwis poświadcza na uniwersalnej karcie gwarancyjnej.
8. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
9. Gwarancja przysługuje jedynie pierwotnemu nabywcy i nie podlega przeniesieniu na inne osoby lub podmioty.
10. Gwarancja na sprzedany produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
11. Wszelkie inne sprawy i spory będą rozstrzygane przez odpowiedni sąd.
12. Zalecamy przechowywanie oryginalnego opakowania w celu zabezpieczenia produktu przed uszkodzeniami mogącymi nastąpić podczas transportu do Serwisu.
13. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego przechowywania
 - uszkodzeń mechanicznych i termicznych powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, bądź użytkowania niezgodnego z instrukcją użytkowania
 - zmiany koloru (odbarwienia) tkaniny przy silnym nasłonecznieniu lub stosowaniu niewłaściwych środków chemicznych
 - rozdarcia tkaniny wynikającego z winy nabywcy
 - naturalnego zużycia elementów będącego wynikiem eksploatacji
 - sytuacji, w której produkt nie został dostarczony do Serwisu w komplecie z oryginalnym dowodem zakupu
 - uszkodzeń powstałych w wyniku upadku
 - prób naprawy produktu lub jakichkolwiek zmian konstrukcyjnych wykonywanych przez osoby trzecie

data zgłoszenia	data naprawy	opis uszkodzenia	pieczętka serwisu

data sprzedaży

pieczętka i podpis sprzedawcy



Dowiedz się więcej o tym produkcie i marce Toyz by Caretero

DYSTRYBUTOR:

IKS 2 - Centrum Dystrybucji Artykułów Dziecięcych
ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska
+48 32 226 06 06
e-mail: toyz@toyz.pl, www.toyz.pl

Learn more about brand Toyz by Caretero.

DISTRIBUTOR:

IKS 2 - Children's Goods Distribution Centre
9 Rybnicka Street, 43-190 Mikołow, Poland
+48 32 226 06 06
e-mail: toyz@toyz.pl, www.toyz.pl

Erfahren Sie mehr über das Produkt und die Marke!

VERTREIBER:

IKS 2 - Children's Goods Distribution Centre
9 Rybnicka Str., 43-190 Mikołow, Polen
+48 32 226 06 06
e-mail: toyz@toyz.pl, www.toyz.pl